



Universitat de Lleida

# DEGREE CURRICULUM

# **FRENCH II**

Academic year 2014-15

## Subject's general information

<b>Subject name</b>	FRENCH II
<b>Code</b>	102620
<b>Semester</b>	2n Q Avaluació Continuada
<b>Typology</b>	Obligatòria
<b>ECTS credits</b>	6
<b>Theoretical credits</b>	0
<b>Practical credits</b>	0
<b>Department</b>	FILOLOGIA CLÀSSICA, FRANCESA I HISPANICA
<b>Teaching load distribution between lectures and independent student work</b>	(25h/ECTS) 150 hores (40% ) 60h presencials (60%) 90h treball autònom
<b>Modality</b>	Presencial
<b>Important information on data processing</b>	Consult <a href="#">this link</a> for more information.
<b>Language</b>	French
<b>Degree</b>	Degree in Tourism
<b>E-mail addresses</b>	pere@filcef.udl.cat

Pere Solà

## Subject's extra information

The course as part of the academic plan

It is intended that the student strengthens the oral and written skills applied to the French language and in particular tourism French.

## Learning objectives

See competences

## Competences

### University of Lleida strategic competences

- Master Information and Communication Technologies.

### Degree-specific competences

- Know and master foreign languages.

#### Goals

- 1. Complete student training in the knowledge of French applied to the context of the world of tourism with special emphasis on the three basic skills (listening, speaking and writing).
- 2. Identify, summarize and use basic tourism vocabulary in the different tasks during the course.

### Degree-transversal competences

- Be able to work and learn in an autonomous way and at the same time adequately interact with others through cooperation and collaboration.

#### Goals

- 1. Plan and draft documents to provide tourist information.
- 2. Analyse and summarize information in written texts.
- 3. Ability to interpret oral productions related to the world of tourism.
- 4. Be able to produce oral texts related to the world of tourism.

## Subject contents

Subject contents

### A. ACCUEILLIR ET RENSEIGNER

- a. Accueillir les clients
- b. Renseigner sur l'hôtel, sur la vie à l'hôtel, sur la ville, sur la région

### B. LA RESTAURATION, LA GASTRONOMIE

- a. L'accueil, le service

- b. Les vins et les mets

**C. CORRESPONDANCEHÔTELIÈRE**

- a. Demandes de renseignements
- b. Réserver, confirmer,annuler, modifier

**D. PROMOUVOIR LE PRODUIT ETFIDÉLISER LE CLIENT (Projet)**

- a. Promouvoir l'entreprise
- b. Connaître et faireconnaître le pays
- c. Fidéliser le client

**Methodology**

El mètode emprat per donar l'assignatura és el mètode audiovisual, en el qual es prioritza l'oral que implica estratègies d'escolta, de producció i d'interacció oral.

Pel que fa a l'escrit, s'apliquen també estratègies de lectura, de producció i d'interacció escrita. Tant pel que fa a l'oral i l'escrit les estratègies en concreten en activitats sistemàtiques de comprensió i d'expressió orals i escrites que responen als criteris definits per la CECR, nivell A2

**Development plan**

<b>Dates (Setmanes)</b>	<b>Descripció:</b>	<b>Activitat Presencial</b>	<b>HTP (2) (Hores)</b>	<b>Activitat treball autònom</b>	<b>HTNP (3) (Hores)</b>
1- 3	A. Presentació assignatura Point de départ et prise de contact	Tasques relacionades amb les quatre habilitats (llegir, entendre, parlar, escriure)		Pràctiques escrites relacionades amb les activitats presencials	
4- 5	B. À chacun son métier	Tasques relacionades amb les quatre habilitats (llegir, entendre, parlar, escriure)		Pràctiques escrites relacionades amb les activitats presencials	
6-8	C. Sucré ou salé	Tasques relacionades amb les quatre habilitats (llegir, entendre, parlar, escriure)		Pràctiques escrites relacionades amb les activitats presencials	
9-11	D. Bienvenue chez moi	Tasques relacionades amb les quatre habilitats (llegir, entendre, parlar, escriure)		Pràctiques escrites relacionades amb les activitats presencials	
12-14	E. À quoi ça sert	Tasques relacionades amb les quatre habilitats (llegir, entendre, parlar, escriure)		Pràctiques escrites relacionades amb les activitats presencials	

15-18	F. Vacances en français	Tasques relacionades amb les quatre habilitats (llegir, entendre, parlar, escriure		Pràctiques escrites relacionades amb les activitats presencials	
19	Examen escrit Examen oral		2		
			60		90

(2)HTP = Hores de Treball Presencial

(3)HTNP = Hores de Treball No Presencial

## Evaluation

Objectius	Activitats d'Avaluació Criteris	%	Dates	O/V (1)	I/G (2)	Observacions
	Treballs realitzats durant el curs, incloent les revisions corresponents i les pràctiques orals de tutoria	28%	Setmana 1-18	O	I	
	Examen oral	28%	Setmana 19	O	I	Nota mínima de 5/10 per fer mitjana amb les altres activitats d'avaluació.
	Examen escrit	28%	Setmana 19	O	I	Nota mínima de 5/10 per fer mitjana amb les altres activitats d'avaluació
	Assistència	16%	Durant tot el semestre	O	I	

(1)Obligatòria / Voluntària      (2)Individual / Grupal

La nota final resultarà de la suma de les notes de cada activitat mencionada a la taula, tenint en compte els percentatges mínims per superar l'examen orals i l'examen escrit. Si no s'assoleix els percentatges mínims establerts en les activitats d'avaluació mencionades, no es podrà aprovar l'assignatura.

La nota final no podrà ser NO PRESENTAT en cas de suspendre l'assignatura.

Atès que no hi ha cap activitat d'avaluació amb un percentatge igual o superior a 30%, si la nota final és SP o NP, no es contempla la possibilitat de realitzar un examen de recuperació general de l'assignatura durant la setmana d'exàmens de recuperació semestrals.

## Bibliography

Recommended bibliography

Throughout the course supplementary references will be provided for the topics discussed.

### Basic bibliography

- Anne-Marie Calmy, *Le français du tourisme*, Hachette, 2004.
- Chantelauve-Chiari, Corbeau, Dubois, *Les métiers du tourisme*, Hachette, 2002.
- Y. Delatour, D. Jennepin, M. Léon-Dufour, B. Teyssier, *Nouvelle Grammaire du français*, Hachette, 2004.
- A. Akyüz et al., *Les exercices de Grammaire*, Hachette, 2005.
- Dico. *Diccionario didáctico del Francés*, Madrid, S.M., 1998.
- Bescherelle 1, *La conjugaison de 12000 verbes*, Paris, Hatier, 1990
- Bescherelle, *L'orthographe*, Paris, Hatier, 1990